



BICYCLE RESEARCH REPORT NR. 124

Januar 2001

ELTIS -EUROPÄISCHES INFORMATIONSSYSTEM FÜR DEN STÄDTISCHEN UND REGIONALEN VERKEHR

Internetkatalog enthält mehr als 300 Beispiele zum Radverkehr - jeder kann weitere Fallstudien eingeben

Wichtigstes
Ergebnis

Die über das Internet abrufbare Datenbank des europäischen Informationssystems ELTIS soll innovative Verkehrsprojekte durch die Verbreitung von Wissen und Erfahrung fördern. Wegen ihrer unterschiedlichen Qualitäten liefern die Einträge allenfalls Anregungen zum weiteren Erfahrungsaustausch, aber kaum direkte Planungshilfen.

Zum Inhalt

Das Informationssystem ELTIS enthält eine Datenbank mit Fallstudien, Konzepten und Dokumentationen über Beispiele für Aktivitäten im Bereich Nahverkehr aus der Praxis in Städten und Regionen in Europa. ELTIS soll durch Wissenstransfers und Erfahrungsaustausch helfen, einen zukunftsbeständigeren Lebensraum zu schaffen, der seinen Bewohnern bessere Erreichbarkeit und Mobilität bietet. ELTIS ist für Verkehrspolitiker und -manager, Betreiber von Verkehrssystemen sowie Nutzergruppen gedacht.

Die über Internet abrufbaren Informationen werden überwiegend auf Englisch, die Suchhilfen auch auf Deutsch und Französisch angeboten. Mithilfe einer Suchfunktion kann nach Verkehrskonzepten, Themen und Fallbeispielen gesucht werden kann. Sucht man beispielsweise in allen Sprachen mit dem Stichwort „Individualverkehrsmittel - Fahrrad“ erhält man am Ende des Jahres 2000 genau 309 Suchergebnisse, die meisten davon haben allerdings nur am Rande mit Radverkehr zu tun, und bei „Infrastruktur - Rad- und Fußwege“ nur zwei. Die meisten Beispiele stammen aus Belgien, England, den Niederlanden und Dänemark.

ELTIS ist eine Gemeinschaftsentwicklung von POLIS, einem europäischen Netz von 55 Städten und Regionen aus 16 Ländern, die Innovationen im Verkehr fördern, EURONET, einem pan-europäischen Forschungsinstitut für Raumplanung, TTR, einem Planungsbüro für Verkehrsplanung und Verkehrsforschung, und der rumänischen Stiftung GSF, die Wissen zwischen Ost- und Westeuropa vermittelt. ELTIS wird mitfinanziert von der Europäischen Kommission, und von UITP, dem Internationalen Verband für Öff-



fentliches Verkehrswesen.

Die Datenbank soll durch Benutzerinformationen ständig ergänzt werden. Die Benutzer werden aufgefordert, weitere Fallstudien zu benennen und anhand eines Formulars einzugeben (siehe Anlage). Inwieweit die so gelieferten Informationen noch qualifiziert beurteilt und redigiert oder gefiltert werden, bleibt unklar. Die Einträge sind unterschiedlich zutreffend und verschieden relevant, und wem die Datenbank wirklich nutzt, bleibt offen.

Neben einigen guten Analyse- und Positionspapieren zum Radfahren („Cycling in Urban Areas“ und „Cycling to Work“) erfährt man aber beispielsweise unter dem Stichwort „Fuß- und Radverkehr“ auch, dass die Förderung des Radfahrens „im allgemeinen“ durch Bereitstellung sicherer und direkter Fahrtrouten, bei denen Hauptstraßen, gefährliche Kreuzungen usw. vermieden, aber direkte Verbindungen zwischen verschiedenen Teilen der Stadt hergestellt werden erfolgt. Richtig ist jedoch, dass vielerorts gerade an den Hauptstraßen verstärkt Anstrengungen unternommen und Radwege angelegt werden, damit Radfahrer auch dort sicher und zügig vorankommen können.

Oder man kann als Suchergebnis erfahren, dass Koortrijk in Belgien eine Fahrradwegweisung eingeführt hat, bei der Zielangaben auf den Wegweisern stehen. Für viele andere Städte in Europa ist das nicht neu. Oder man erfährt bei der Suche mit dem Stichwort „Fahrrad“, dass es in Nottingham, England einen „Commuter Planners Club“ gibt, der sich unter anderem gegen die Besteuerung von Zuschüssen für die Pendler wendet, die ihr Auto stehen lassen.

Projekt

ELTIS im Internet unter: <http://www.eltis.org>

Kontakt

ELTIS Helpdesk: email: eltis@pophost.eunet.be POLIS, Rond-Point Schuman 6 (box 8), B-1050 Brüssel, Tel.: +(32-2) 282 84 62, Telefax: +(32-2) 282 84 66



ELTIS - European Local Transport Information Service

ELTIS ist das interaktive Informationssystem für städtischen und regionalen Verkehrsinitiativen in Europa.

Liebe Nahverkehrsexperte,

Lassen Sie Ihre eigene Fallstudie sofort veröffentlichen !

ELTIS ist ein schnell wachsendes Informationssystem, das ständig mit neuen Fallstudien und bibliographischen Angaben über erfolgreiche Beispiele im Lokalverkehr ergänzt wird.

Dieses Informationssystem bietet Ihnen eine hervorragende Gelegenheit, die Ergebnisse ihrer Aktivitäten vorzustellen, und aus den Erfahrungen anderer zu lernen.

Die auf ELTIS verfügbaren Beiträge stellen meistens Fallstudien über Verkehrspolitik und Verkehrsprojekte auf lokaler Ebene dar.

Sind Sie an einer Verbreitung Ihrer Fallstudie interessiert? Dann bitten wir Sie einfach darum, dieses Formular hinweisgerecht auszufüllen und an uns postalisch (Diskette) od. elektronisch zurückzusenden. Diesem Formular können Sie jederzeit sonstiges Informationsmaterial beilegen.

Wir werden Ihr Material in unsere Datenbank eingeben. Die ausgewählten "Best practices" werden ins Französische und ins Englische übersetzt. Wir werden auch für mögliche Updates, Ergänzungen oder Verbesserungen automatisch mit Ihnen in Kontakt auftreten.

Vielen Dank im Voraus für Ihre Bemühungen!

Empfehlungen für die Handhabung des ELTIS Formulars :

- Bitte lesen Sie gründlich das ganze Formular, und prüfen Sie alle Informationen, die Sie brauchen.
- Für Teile 8 bis 13 ("Hintergrundinformation", "Zielsetzungen", "Umsetzung", "Auswertung", "Schlußfolgerungen", "Angaben") empfehlen wir Ihnen, eine Rohfassung Ihres Textes auf einer getrennten Datei vorzubereiten, die Sie danach mit „cut and paste“ in die vorgesehenen Textfelder einfügen. Die anderen Angaben (Kontaktpersonen, Datum, usw.) können Sie unmittelbar ausfüllen.
- Sie können Graphiken und Fotos in Ihr Text einfügen (Teil 8-13). Falls Sie mit deren Einfügen nicht zurecht kommen, schlagen wir Ihnen vor, die Teile 8 bis 13 auf eine getrennte Datei zu verfassen (Word 6 bevorzugt) und dem Formular beizulegen.

Bitte vergessen Sie nicht :

- Alle Textfelder auszufüllen.
- "Nicht relevant" zu erwähnen, wenn nötig (z.B. : Wenn Auswertung noch nicht durchgeführt wurde).

Bitte Formular mit den beigelegten Dokumenten (Diskette od. e-mail) bitte zurücksenden an:

E-mail : eltis@popost.eunet.be
Anschrift : POLIS
Rond-Point Schuman 6, box8,
B-1040 Brüssel

Für weitere Fragen:
ELTIS Helpdesk : eltis@popost.eunet.be.



ELTIS - European Local Transport Information Service

ELTIS ist das interaktive Informationssystem für städtischen und regionalen Verkehrsinitiativen in Europa.

Liebe Nahverkehrsexperte,

Lassen Sie Ihre eigene Fallstudie sofort veröffentlichen !

ELTIS ist ein schnell wachsendes Informationssystem, das ständig mit neuen Fallstudien und bibliographischen Angaben über erfolgreiche Beispiele im Lokalverkehr ergänzt wird.

Dieses Informationssystem bietet Ihnen eine hervorragende Gelegenheit, die Ergebnisse ihrer Aktivitäten vorzustellen, und aus den Erfahrungen anderer zu lernen.

Die auf ELTIS verfügbaren Beiträge stellen meistens Fallstudien über Verkehrspolitik und Verkehrsprojekte auf lokaler Ebene dar.

Sind Sie an einer Verbreitung Ihrer Fallstudie interessiert? Dann bitten wir Sie einfach darum, dieses Formular hinweisgerecht auszufüllen und an uns postalisch (Diskette) od. elektronisch zurückzusenden. Diesem Formular können Sie jederzeit sonstiges Informationsmaterial beilegen.

Wir werden Ihr Material in unsere Datenbank eingeben. Die ausgewählten "Best practices" werden ins Französische und ins Englische übersetzt. Wir werden auch für mögliche Updates, Ergänzungen oder Verbesserungen automatisch mit Ihnen in Kontakt auftreten.

Vielen Dank im Voraus für Ihre Bemühungen!

Empfehlungen für die Handhabung des ELTIS Formulars :

- Bitte lesen Sie gründlich das ganze Formular, und prüfen Sie alle Informationen, die Sie brauchen.
- Für Teile 8 bis 13 ("Hintergrundinformation", "Zielsetzungen", "Umsetzung", "Auswertung", "Schlußfolgerungen", "Angaben") empfehlen wir Ihnen, eine Rohfassung Ihres Textes auf einer getrennten Datei vorzubereiten, die Sie danach mit „cut and paste“ in die vorgesehenen Textfelder einfügen. Die anderen Angaben (Kontaktpersonen, Datum, usw.) können Sie unmittelbar ausfüllen.
- Sie können Graphiken und Fotos in Ihr Text einfügen (Teil 8-13). Falls Sie mit deren Einfügen nicht zurecht kommen, schlagen wir Ihnen vor, die Teile 8 bis 13 auf eine getrennte Datei zu verfassen (Word 6 bevorzugt) und dem Formular beizulegen.

Bitte vergessen Sie nicht :

- Alle Textfelder auszufüllen.
- "Nicht relevant" zu erwähnen, wenn nötig (z.B. : Wenn Auswertung noch nicht durchgeführt wurde).

Bitte Formular mit den beigelegten Dokumenten (Diskette od. e-mail) bitte zurücksenden an:

E-mail : eltis@pophost.eunet.be
Anschrift : POLIS
Rond-Point Schuman 6, box8,
B-1040 Brüssel

Für weitere Fragen:
ELTIS Helpdesk : eltis@pophost.eunet.be.



FALLSTUDIE

0. **Titel der Fallstudie** (Bitte wählen Sie einen Titel, der eindeutig auf den Inhalt hinweist)

Titel der Fallstudie

1. **Zusammenfassung der Fallstudie** (Beschreibung der Aktivität - Max. 150 Wörter)

Zusammenfassung der Fallstudie (cut and paste zur Texteingfügung)

2. **Stichwörter:**

Wählen Sie bitte aus den nachstehenden Stichwörtern aus, die die Art der Fallstudie und den Kontext beschreiben:

- | | |
|--|--|
| <p>Öffentlicher Verkehr</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Eisenbahn <input type="checkbox"/> U-Bahn <input type="checkbox"/> Stadtbahn / Straßenbahn <input type="checkbox"/> Omnibus / Reisebus <input type="checkbox"/> Wasserverkehr | <p>Individualverkehr</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Taxi <input type="checkbox"/> Wagen / Motorrad <input type="checkbox"/> Fahrrad <input type="checkbox"/> Zu Fuß |
| <p>Infrastruktur</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Straßen <input type="checkbox"/> Parkplätze <input type="checkbox"/> Öffentlicher Verkehr <input type="checkbox"/> Tunnel / Brücken <input type="checkbox"/> Häfen <input type="checkbox"/> Rad- und Fußwege <input type="checkbox"/> Fußgängerzonen <input type="checkbox"/> Flughäfen <input type="checkbox"/> Binnenwasserwege <input type="checkbox"/> Intermodale Umsteigeanlagen | <p>Technologien</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Straßenfahrzeuge <input type="checkbox"/> Schienenfahrzeuge <input type="checkbox"/> Informationstechnologie <input type="checkbox"/> Fahrkarten und Reservierungen <input type="checkbox"/> Integrierte Systeme <p>Politische Themen</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Zugänglichkeit <input type="checkbox"/> Auswirkungen auf die Umwelt <input type="checkbox"/> Soziale Fragen <input type="checkbox"/> Finanzierung <input type="checkbox"/> Verkehrsmanagement <input type="checkbox"/> Nachfragemanagement <input type="checkbox"/> Organisatorische Fragen <input type="checkbox"/> Intermodalität |

Professioneller Bereich Ingenieurwesen Management Planung Betriebswirtschaft Marketing

- | | |
|--|--|
| <p>Art der Beteiligten</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Lokale Behörden <input type="checkbox"/> Regionale Behörden <input type="checkbox"/> Föderale/nationale Behörden <input type="checkbox"/> Europäische Behörden <input type="checkbox"/> Verkehrsbehörden <input type="checkbox"/> Verkehrsbetreiber <input type="checkbox"/> Bürgerinitiativen <input type="checkbox"/> Andere Dienstleister | <p>Geographische Merkmale</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Historisches Zentrum <input type="checkbox"/> Innerstädtisches Wohngebiet <input type="checkbox"/> Vorstädtisches Wohngebiet <input type="checkbox"/> Hauptgeschäftszentrum <input type="checkbox"/> Geschäftszone <input type="checkbox"/> Industriegebiet <input type="checkbox"/> Außerstädtisches Einkaufszentrum/Freizeitpark <input type="checkbox"/> Ländliches Gebiet |
|--|--|

Verwenden Sie bitte das nachstehende Feld für relevante Stichwörter, die oben noch nicht aufgeführt wurden.

Sonstige Stichwörter

3. **Art der beschriebenen Fallstudie:**

- Studie Pilotprojekt Bestehende Maßnahme

Andere Aktivitätsart



4. **Beginndatum der beschriebenen Fallstudie:**

	<i>Ereignis am Beginn</i>
--	---------------------------

5. **Ende (ggb.) :**

	<i>Ereignis am Beginn</i>
--	---------------------------

6. **Geographische Angaben:**

Für kleinere od. Weniger bekannte Ortschaften, (Kreis, Kommunen, Dörfer, Vororte oder Regionen), bitte erwähnen Sie auch die Nachbarstadt oder -region. Wenn Sie eine Aktivität beschreiben, die an verschiedenen Orten stattfindet, kann es sinnvoll sein, mehr als eine Aktivitätsbeschreibung einzusenden. Andernfalls können Sie mehrere Ortsangaben im gleichen Feld machen.

<i>Nom(s) de la ville ou nom(s) de la région + pays</i>

7. **Hintergrundinformationen : (Max. 600 Wörter)**

Dieser Abschnitt befaßt sich mit den folgenden Punkten :

- Probleme, die durch die Aktivität behoben werden sollen
 - Relevanz der behandelten Fragen in einem breiteren geographischen/geschichtlichen Zusammenhang
 - Relevanz der behandelten Fragen in einem breiteren politischen/organisatorischen Zusammenhang
- und:
- Position, die in umfassenderer strategischer Vorgehensweisen zur Problemlösung eingesetzt werden
 - Beschreiben Sie frühere Projekte/Partnerschaften zwischen den zentralen Beteiligten
 - Aufzählung der entscheidenden Faktoren für die Auswahl der Herangehensweise

<i>Hintergrundinformationen zur Fallstudie (cut and paste zur Texteingfügung)</i>

8. **Zielsetzungen: (Max. 200 Wörter)**

In diesem Abschnitt sollten die Hauptziele der unternommenen Maßnahmen herausgestellt werden

<i>Objectifs : énumération des principaux objectifs des actions prises(cut and paste zur Texteingfügung)</i>
--

9. **Umsetzung: (Max. 1000 Wörter)**

In diesem Abschnitt sollten die folgenden Punkte beschrieben werden:

- Aufbau der Aktivität (Partner, Mittel, rechtliche Aspekte, verbundene Projekte)
- Umsetzungsplanung
- Während der Umsetzung unternommene Maßnahmen
- Eingesetzte Instrumente (Politiken und konkrete Maßnahmen)
- Technisches Profil der verwendeten Systeme



- *Verwendete Ressourcen (z.B. Gelände, Arbeit, Infrastruktur, Energie)*
- *Bürgerbeteiligung*

Mise en oeuvre (copier-coller pour insérer le texte) (cut and paste zur Texteingfügung)

10. Auswertung (Max. 500 Wörter)

In diesem Abschnitt sollten deutlich die Ergebnisse (oder Vorergebnisse) der Aktivität aufgeführt (wo möglich, Statistiken als Belegmaterial verwenden) und Informationen zu den folgenden Punkten gegeben werden:

- *Kontrollverfahren*
- *Wichtigste quantitative Auswirkungen (z.B. umweltspezifisch, wirtschaftlich, sozial)*
- *Wichtigste qualitative Auswirkungen (nicht meßbar, z.B. verbesserte Lebensqualität)*
- *verwendete Beurteilungskriterien (z.B. interne Beurteilung, Beurteilung durch die mittelbereitstellenden Institutionen)*
- *verwendete Beurteilungstechniken (z.B. Kosten/Nutzen, sozioökonomische Analyse)*
- *Die in der formalen Beurteilung nicht widerspiegelten positiven/negativen Nebenerscheinungen der Aktivität?*
- *Die Interpretationsweise der Aktivitätspartner und der mittelbereitstellenden Organismen interpretiert*
- *Aktueller Entwicklungsstand*

Auswertung (cut and paste zur Texteingfügung)

11. Schlußfolgerungen: (Max. 300 Wörter)

In diesem Abschnitt sollten die folgenden Fragen angesprochen werden:

- *In welchem Verhältnis stehen die Ergebnisse im Vergleich zu den ursprünglichen Zielsetzungen?*
- *Haupterfahrungen aus der Umsetzung der Aktivität*
- *Entscheidende Faktoren für den Erfolg bei der Umsetzung einer solchen Aktivität (einschließlich Vorbedingungen für die Umsetzung)*
- *Die wichtigsten Widerstände, die sich ergeben haben / Konflikte mit anderen Maßnahmen*
- *Würden Sie die Aktivität neu orientieren/verändern und falls ja, wie?*
- *Sonstige Anmerkungen, wie z.B. das Ausmaß, in dem die Ergebnisse der Aktivität auf andere Standorte übertragen werden können / Möglichkeiten für eine Zusammenarbeit mit ähnlichen Aktivitäten in anderen Behörden*



Schlußfolgerungen (cut and paste zur Texteingfügung)

12. Zusätzliche Dokumente, bibliographische Angaben oder Internet-Angaben:

Zusätzliche Dokumente, bibliographische Angaben oder Internet-Angaben (cut and paste zur Texteingfügung)	<ul style="list-style-type: none"> • Verfasser/in • Titel / Zeitschrift • Jahr/Ausgabe • ISBN-Nummer • WWW-Site • Sprachen • Anschrift, unter der die Dokumente bestellt werden können
--	---

13. Kontaktperson, die allgemeine Anfragen in bezug auf die Aktivitäten beantworten kann:

Diese Angaben zur Kontaktperson werden zusammen mit dem Dokument und dem Dank an den Verfasser/die Verfasserin veröffentlicht.

Angaben zur Kontaktperson	<ul style="list-style-type: none"> • Aufgabe der Kontaktperson in der Aktivität • Name, Vorname • Funktion / Abteilung / • Organisation • Adresse • Telefonnummer • Fax • E-Mail • Website • Gesprochene Sprachen
---------------------------	---

14. Angaben des Verfassers / Kontaktperson für die updates der Fallstudie :

Allein der Name des Verfassers wird veröffentlicht. Falls diese Information dieselbe ist, wie die Angaben der Kontaktperson, bitte es erwähnen.

Nom de l'auteur/ personne à contacter pour les mises à jour de l'étude de casupdates der Fallstudie

15. Danksagung: (Max. 30 Wörter)

Machen Sie bitte Angaben zu allen Personen/Organisationen, die Sie im Zusammenhang mit dem beiliegenden Dokument nennen möchten, einschließlich dem/r Verfasser/in, Dank an Mitautoren/innen oder für Unterstützung und Angabe der wichtigsten Quellen, wo angebracht.

Danksagung



FALLSTUDIE/DOKUMENT EINSENDEFORMULAR

Seite 6

Fassung 14, April 2000

16. Zusätzliche Informationen: (ggb.)

Bitte führen Sie sonstige an der beschriebenen Aktivität beteiligte Partner auf wie Behörden, Betreiber, Netzwerke, Versorger, Berater usw.

Partenaires de l'activité

Verbundene Aktivitäten: (ggb.)

Wenn die beschriebene Aktivität in engem Zusammenhang mit einer anderen Aktivität steht (z.B. Nachfolmaßnahme einer früheren Aktivität oder Koordination mit einer parallelen Aktivität) führen Sie bitte die Bezeichnung des Projekts und die Beziehung zwischen den Aktivitäten auf. Sie können außerdem eine Person oder Organisation angeben, die über diese Aktivität berichten würde.

Verbundene Aktivitäten

Wenn die Fallstudie Teil eines von der Europäischen Kommission unterstützten Projekts oder Programms ist, geben Sie bitte das offizielle Akronym oder die offizielle Abkürzung dieses EU-Projekts und die verantwortliche Direktion der Kommission an.

Bezeichnung des EU-Projekts und verantwortliche GD

17. Erlaubnis und copyright :

- Diese Fallstudie wurde von den betroffenen Behörden gebilligt
- Diese Fallstudie ist copyrightfrei

Ja Nein
 Ja Nein

18. Persönliche Anmerkungen oder zusätzliche Kommentare:

Commentaires

Bitte Formular mit den beigelegten Dokumenten (Diskette od. e-mail) bitte zurücksenden an:

eltis@pophost.eunet.be

Anschrift :

POLIS, Rond-Point Schuman 6, box 8, B-1040 Brüssel

Vielen Dank für Ihre Unterstützung zu ELTIS !